

XXIII.

ERDI AROKO AZOKA MERCADO MEDIEVAL Balmaseda, 2023.05.13-14



BALMASEDA 1487 PROIEKTUAK LAGATAKO IRUDIA
IMAGEN CEDIDA POR EL PROYECTO BALMASEDA 1487
www.balmaseda1487.com

Kolorea eta alaitasuna Balmasedara itzuli dira

Bufoiak eta saltinbankiak, musikariak eta dantzak, sorginak, gномоak, sorginak eta pertsonaia fantastikoak. Zabaldur imajinarioaren ateak. Gozatu kaleez, gozatu giroaz. Zarata eta pasio handia. Ezagutu proposamen dibertigarria eta anitza, jende guztia asetzeko prest dagoena. Gazteak eta helduak izango dira jai honetako protagonistak.

El color y la alegría regresan a Balmaseda...

Bufones y saltimbanquis, músicos y danzas, brujas, gnomos, hechiceros y personajes fantásticos. Abre las puertas de la imaginación. Disfruta de las calles, disfruta del ambiente. Ruido y mucha pasión. Descubre una propuesta divertida y variada, dispuesta a satisfacer a todos los públicos. Pequeños y mayores serán protagonistas de esta fiesta.

Azokaren egitaraua eremuka

Horcasitas

Haurren txokoa

Gune honetan erabileria ludiko eta pedagogiko jolasak eta mahaiak egongo dira. Bertan, aukera egongo da, une batez, egungo errealitatek aldentzeko, teknologia berriak alde batera uzteko eta... Erdi Arora itzultzeko!

- Erdi Aroko Jolasak.
- Erdi Aroko asmamenmahaiak.
- Trebetasun eta abilezia jolasak.
- Haurrentzako atrakzio ekologiko eta jasagarriak.
- Xake erraldoia.

San Severino Plaza

Artisauak eta erakusketa tailerrak

Azokan parte hartzen duten postu batzuetan fabrikazio prozesu osoa edo zati bat ikusteko aukera egongo da, bai elikadura bai artisautzapostuetan. Larru bozelketa, intzentsua, ogilabea, zeramika modelaketa, txanponen lanketa, forjaketa artistikoa, metal bozelketa...

San Juan Plaza

Zoko arabiarra

Jaimetan tegia, pasta arabiarrak, kebaba, pintxoak, artisautza marokoarra, lurinak eta abar aurkituko ditugu. Emanaldiak.

Tabernak eta jatetxe postuak

- San Severino txokoa.
 - Millonario zubiko plaza.
 - San Juan plaza eta Martin Mendia kalea.
- Gainera, ibilbide osoan zehar elikagaien honako postu hauek egongo dira, besteak beste: hestebeteak, gaztak, gozokiak, ogia, pastelak, patata frijituak eta erreak, pizza txokoak, krepeak eta garrapinuak.

Aisialdirako guneak

- Foru plaza.
- Torre kaleko lorategiak.
- Horcasitas jauregi lorategiak.

Contenido del mercado por zonas

Horcasitas

Rincón Infantil

Un espacio con reproducciones de juegos y mesas para un uso lúdico y pedagógico. Un espacio para permitimos separar, por un momento, la realidad actual y dejar a un lado las nuevas tecnologías y,... ¡volver a la Edad Media!

- Juegos Medievales.
- Mesas Medievales de Ingenio.
- Juegos de Destreza y Habilidad.
- Atracciones Infantiles Ecológicas y Sostenibles.
- Ajedrez Gigante.

Plaza San Severino

Artesanas con Talleres Demostrativos

En algunas de las paradas participantes en el mercado se podrá ver todo o parte del proceso de fabricación, tanto en paradas de alimentación como de artesanía. Podremos ver repujado de cuero, inciensos, horno de pan, modelado de cerámica, acuñación de moneda, forja artística, repujado de metal,...

Plaza de San Juan

Zoko Árabe

Jaimas con tetería, pastas árabes, kebab, pintxos, artesanía marroquí variada, perfumes. Actuaciones.

Tabernas y puestos de restauración

- Rincón San Severino.
- Plaza Puente el Millonario.
- Plaza San Juan y Calle Martin Mendia.

Además por todo el recorrido podremos encontrar puestos de alimentación, embutidos, quesos, dulces, pan, pastelería, patatas fritas y asadas, choco pizzas, crepes, garrapiñados, entre otros.

Zonas de esparcimiento

- Plaza Los Fueros.
- Jardines Calle La Torre.
- Jardines Palacio Horcasitas.

Monumentu-ondarea | Patrimonio monumental

- Udaletxea | Ayuntamiento**
Estilo neoklasikokoa da, eta arkuen bidez eutsita dago. De estilo neoclásico, sustentado por arcos.
- San Severino Eliza | Iglesia de San Severino**
Eliza gotikoa da, eta apaindura barrokoak ditu. Iglesia Gótica con adornos barrocos.
- Eguzki-egutegiko erlojua | Reloj/ Calendario Solar**
- Horcasitas jauregia | Palacio Horcasitas**
Antzinako aduana, XVII. mendean eraikia. Antigua aduana edificado en el s. XVII.

- San Juan del Moral Eliza | Iglesia San Juan del Moral**
Balmasedako Historia Museoa
Museo de Historia de Balmaseda
XV. mendeko Berpizkundeko estiloa.
Estilo Renacentista del s. XV.
- Zubi Zaharra | Puente Viejo**
Erdi Aroko zubia (monumentu nazionala).
Puente medieval (monumento nacional).
- Boinas La Encartada Museoa**

- Santa Clara Eliza | Iglesia Santa Clara**
Pasio Bizidunaren Interpretazio Zentroa
Centro de interpretación de la Pasión Viviente.
- Urrutia Jauregia | Palacio de Urrutia**
Estilo klasizista, XVII. Mendea.
Edificio clasicista s. XVII.

- Sorospen gunea**
Puesto de socorro
- Farmazia**
Farmacia
- Komunak**
Baños públicos WC
- Enkartur turismo-bulegoa**
Enkartur Oficina de Turismo
- Ertzain-etxea**
Comisaría de La Ertzaintza
- Aisiarako eremuak**
Zonas de esparcimiento
- Gasolindegia**
Gasolinera
- Parking**



Animazioa | Animación

Entr'act

Pertsonaia fantastikoen animazio musikala. Europa erdia zeharkatu duen prestigio handiko konpainia frantziar batek egingo du ikuskizuna. Alemania, Belgika, Italia, Portugal eta Espainiak izan dute, besteak beste, konpainiaz eta bere musikaz eta zirku-teknikaz gozatzeko aukera. Ouroboros da ikuskizun garrantzitsuena. Horren bidez, makillaje harrigarriak eta pertsonaia bereziak erabilia, Erdi Aroko zientzia esoterikoak antzezten dira, musikaren erritmoan. Aurtengo azokan, Les Al'varez-en ikuskizuna ere egingo du konpainiak: zirkukoteknikak, akrobaziak, orekaerakustaldiak... Europako azokarik ezagunenetan dagoeneko egin dituzte, hala nola Frantzian, Italian, Portugalen, Espainian...

Loa Trovadoresca

Animazio musikaleko proiektu original eta paregabea. Musika estilo ezberdinetako eta eskarmentu handiko bost musikarik osatzen dute. Sonoritate bereziari esker, lurralderik urrunenetara eramango gaituzte.

Acibreira

Galiziako bost musikarik osatzen dute taldea, eta haize- zein perkusio-instrumentuak jotzen dituzte. Azokan kalerik kale eta plazaz plaza ariko dira musika jotzen, eta beren errepertorio propioari eta Erdi Aroko abesti tradizionalei esker, bertakotuak mugiarazi eta parte-hartzaile bihurtuko dituzte.

Gaeloc

Animazio musikaleko taldea hau azoka tematikoetan espezializatu da. Eskarmentu zabalari eta musikarien prestakuntzari eta kalitateari esker, maila handiko ikusentzunezko ikuskizuna eskaintzen dute.

Gaeloc berezia da sortzen duen jai-giroagatik eta musikaren originaltasunagatik.

Upsala

Antzinako musika jotzen duen taldea da. Emanaldietarako beste garai batzuetako eta beste kultura batzuetako musikatresnak jotzen dituzte batera, eta horri esker, estilo berritzailea eta berezia sortzen dute. Garai bateko tresnasorta zabalari esker, hala nola tarota, zenbait gaita, dultzaina, mota askotako perkusioa, bouzukia, txirulak eta beste aerofonoei esker, sonoritate eta tinbre berritzailea bilatzen dute musikaerrepertorio zabalean. Erdi Aroko eta Errenazimentuko musika zaharra nahasten dute munduko txoko guztietako erro eta etnia ezberdinen musikarekin.

Treefolk

Treefolk taldeak musika andalustar, arabiar eta ekialdearrean eskarmentu zabala du, eta ikuskizun ederra eskainiko digu. Taldeko musikariak zenbait nazionalitatekoak dira eta esperientzia handia dute. Kaleko ikuskizuna ibiltaria eta estatikoa da, eta ekialdeko dantzen dantzari batek lagunduko die musikariei. Arabiako eskualde ezberdinetako folkloreko musika joko dute.

Alvorada

2016an Portugalen sortu zen talde hau Erdi Aroko azoketan esperientzia handia duten 4 musikarik osatzen dute. Egun, urtean, 50 emanaldi baino gehiago ematen dituzte Frantzia, Espainia eta Portugaleko azoka eta azoketan.

Jotzen duten musika, erabiltzen dituzte musikatresna bereziak eta eramaten dituzten jantzi deigarriei esker, ikuskizun ezin hobea da. Publikoarekin duten interakzioari eta musikataldeak transmititzen duen alaitasunari esker, bertaratutakoek irribarre egitea eta txalo egitea lortzen dute modu naturalean.

Taraska

Estilo tradizional-folka duen musikatalde honek Erdi Aroko giroa sortzen du eta azoka, merkatu eta beste ekitaldi batzuetako animazio ibiltaria girotzen du.

Publikoarekin duten interakzioari esker, jaigiroa sortzen du, eta ikusleak beste garai eta agertokietara eramaten ditu doinu

Entr'act

Animación musical con personajes fantásticos. Prestigiosa compañía francesa que ha recorrido media Europa con su espectáculo. Alemania, Bélgica, Italia, Portugal, España... son algunos de los países que han podido disfrutar con su presencia y destreza en el arte de la música y las técnicas circenses. Ouroboros es su espectáculo estrella, a través del cual, con impactantes maquillajes y curiosos personajes se representan las ciencias esotéricas de la Edad Media, al ritmo de la música. Para este mercado, esta compañía también nos trae espectáculo Les Al'varez, un dinámico espectáculo de técnicas circenses, acrobacias y equilibrios, que han realizado en los más representativos mercados temáticos de Europa, como Francia, Italia, Portugal, España,...

Loa Trovadoresca

Proyecto original y único de animación musical, que une a cinco experimentadas instrumentistas, de diversas vertientes musicales, consiguiendo una sonoridad única, capaz de transportarnos a los mas alejados escenarios.

Acibreira

Grupo de cinco músicos, procedentes de tierras Gallegas, con formación en distintos instrumentos de viento y percusión, que aportarán su música en las calles y plazas del mercado, con un repertorio propio y también con canciones tradicionales medievales, haciendo vibrar al público asistente haciéndoles partícipes del espectáculo.

Gaeloc

Grupo de animación musical, especializado en mercados temáticos, que desde su dilatada experiencia consiguen ofrecer un espectáculo audiovisual de gran nivel, avalado por la gran formación musical y calidad de sus músicos. La festividad y la originalidad musical es la principal característica de Gaeloc.

Upsala

Grupo de música antigua que emplea en sus interpretaciones instrumentos de época conjuntamente con otros de otras culturas, produciendo un estilo renovado y personal. A través de una amplia gama de instrumentos de época como la tarota, diversas gaitas, la dulzaina, variadas percusiones, el bouzuki, flautas y otros aerófonos buscan una nueva sonoridad y tímbrica en su amplio y ecléctico repertorio musical que fusiona la música antigua de los periodos medieval y renacentistas con músicas de raíz, étnicas y de diversas partes del mundo.

Treefolk

Con una larga trayectoria en el mundo de la música andalusí, árabe y oriental, el grupo Treefolk nos ofrecerá un gran espectáculo. Sus componentes son experimentados músicos de diferentes nacionalidades que tienen como objetivo ofrecer un espectáculo callejero de calidad en formato itinerante y estático, acompañados de una bailarina de danzas orientales. Con su música interpretarán el folklore de diferentes regiones del mundo árabe.

Alvorada

Grupo portugués creado en 2016, formado por 4 músicos experimentados en mercados medievales. Actualmente ya cuentan con mas de 50 actuaciones en ferias y mercados de Francia, España y Portugal, cada año.

Son una apuesta segura, por la música que tocan, por los peculiares instrumentos utilizados, e incluso por los exuberantes trajes que lucen. Mediante una gran interacción con el público, el grupo consigue de una manera espontánea arrancar sonrisas y aplausos, por la alegría que transmiten.

Taraska

Grupo de músicos procedentes del ámbito tradicional-folk da vida a la animación itinerante de ferias, mercados y otros eventos relacionados con la recreación de ambientes medievales.

La interacción con el público genera un clima festivo que no deja impasible al espectador, transportándolo a otras épocas y escenarios, envuelto

zaharrekin. Zorroztasun musikologikoa alde batera utzi gabe, melodiak erritmo modernoetara egokitzen dituzte giroa sortzeko, doinu mediterraneoaren berezko izaera mantenduz.

Agora Kultura Elkartea

Oso oso urrutitik datoz, eta bere istorioekin hunkiaraziko gaituzte. Konpainia honek itxura txundigarria du; izan ere, oso janzkera, pertsonaia eta ikuskizun berezia sortzen dute elezahar, su eta kalejira alaiei esker. Horrez gain, publikoa festaren parte egingo dute.

Mamakiska Antzerkia

Publikoa adi eta irribarretsu egotea lortzen dute beti. Antzezle berezi eta dibertigarri honek sortzen dituen pertsonaia eta istorioak guztiz interesgarriak dira. Elezaharrak, ipuinak, malabarismoa labanekin... betiere bisitariak festaren parte eginez.

Da Vinci's Dreams

2015 urte inguruan sortu zen eta agertokiak birsortzen dituen fantasiako konpainia da, kalejira, desfile eta pertsonaietan espezializatua. Horrez gain, nabarmentzen da puntapuntako latexeko lanak sortzen dituztelako. Konpainiak, azken urteetan, fantasia sortu du “Zinemaren magia zure kaleetan” lelopean, eta azoka historiko eta tematikoetan zein desfileetan kalejirak eta karakterizazioak egiten dituzte batik bat.

Zirko Loretsua

Hainbat urtez zirkuaren diziplinak ikasi ostean, Zirko Loretsua kaleetara aterako da publikoa alaitzeko eta zalaparta sortzeko. Ikuskizunek barrepuntua ematen diote programazioari, eta publikoarekin duten konplizitateari esker, inork ez du ikuskizuna amaitzea nahiko.

Confusión

Confusión konpainia Miguel Martínek sortu zuen Madrilen, 2012an; izan ere ikuskizun tematiko eta historikoen sektorea ezagutu zuenean, ideia berezi hori izan zuen. Ekitaldi mota hauetan ez dira guztiz ohikoak formatu handiko kalejirak, eta, ondorioz, berrikuntza handia izan zen sektorean. Horrela, formatu handiko herensugea sortu zuen, eta berehala ekitaldi mota hauetako elementu deigarria bihurtu zen.

Human No Limits

2005ean sortu zen zirku berriko konpainia, Drako Moragasen zuzendaritzapean. Enpresa oso berritzailea da sektorean eta maila handiko lanak egiten ditu nazioartean hasierahasieratik; izan ere, lanak kalitate handikoak dira, eta proiektu bereziak ausartak dira taularatzeko unean.

Al Babli

Sufi (Egiptoko dantza tradizionala) dantzaria. Planeten errotazioarekin eta Jainkoarekin zuzenean lotuta dago. Birak eta birak ematen ditu, eta mistizismoa eta folklorea lotzen ditu. Alepon hasi zen dantzari lanetan, eta Sufi dantzako irakaslerik onenak izan zituen. Horri esker, dantza hobetu zuen Altakaya estiloaren eta sufien topaketei esker (Halakat Al Zukr). 1995ean hasi zen lanean Libanoko enpresa ezagun batean, arabiar munduko ezagunenarekin, hain zuzen ere (Artisten Estudioa). Horren ondoren, beste talde batzuekin aritu da, esaterako: Alturaz Al Andalus, Jinan Al Andalus, Al Caravan...

Don Fueso

Diziplina anitzeko artista. 20 urte baino gehiagoz aritu da Espainian, Europan eta Asian zirkuko emanaldiak, antzerkiak eta performanceak egiten. Bertaratutakoek primeran pasatzea lortuko du.

Cia del Foc (Pirotecnia Igual taldearekin batera)

Manuel Osuna, Cia del Foc taldeko burua eta Cia del Foc eta Pirotecia Igualen ikuskizunen zuzendari artistikoa, ikuskizuneko material eta elementuak diseinatzen eta sortzen ditu artisaueran. Horrez gain, zuzenean ikusiko ditugun konposizio piroteknikoak antolatzen ditu, eta suaren eta musikaren koordinazioaz ere arduratzen da. Ikuskizun mota horien aitzindaria da, eta gaztelu mexikarren eraginari esker, emanaldietan garapen artistikoaren eta tokiaren arteko lotura atzeman daiteke. Ondorioz, agerian uzten du emanaldia toki berezi eta paregabe horretarako zehazki sortu dela, eta horrek herritarrak harrotasunez betetzen ditu.

por unas melodías antiquísimas que, sin abandonar el rigor musicológico, han sido adaptadas a ritmos más modernos con el fin de conseguir un efecto festivo sin perder el carácter genuino del son mediterráneo.

Agora Asociación Cultural

Desde bien lejano vendrán y con sus historias nos emocionarán,... Esta compañía con una impactante presencia gracias a sus vestuarios, personajes y espectáculos a base de leyendas, fuego y marchosos pasacalles, interactúan constantemente con el público, haciéndoles partícipe de la fiesta.

Mamakiska Teatro

Su público siempre se mantiene atento y con una sonrisa. Los personajes y las historias contadas por el este curioso y divertido actor resultan de lo más interesantes. Leyendas, cuentos, malabares con cuchillos,..., siempre de forma muy participativa con los visitantes, implicándoles en la fiesta.

Da Vinci's Dreams

Compañía de fantasía y recreaciones que nace por allá por el 2015, especializada en pasacalles, cabalgatas y personajes, destacando sus trabajos en látex de última generación.

La compañía ha dedicado los últimos años a crear de mano propia, la fantasía con el slogan “La Magia del Cine en tus calles”, centrándose principalmente, en pasacalles y caracterizaciones dentro de mercados históricos y temáticos, sí como en eventos de cabalgatas.

Zirko Loretsua

Tras varios años formándose en la disciplina circense Zirko Loretsua sale a la calle para llenar a su público de alegría y desenfreno. Sus espectáculos aportan un toque de humor a la programación y su complicidad con el público conseguirá que deseen que el espectáculo no termine.

Confusión

La compañía Confusión nace en Madrid por el año 2012 cuando su director Miguel Martín, tras conocer el sector de los eventos temáticos e históricos se le ocurre una gran idea. Los pasacalles de gran formato, poco vistos en este tipo de eventos, comprenderían una gran novedad para el sector. Se crea entonces el origen del gran dragón de Gran Formato, para poco después convertirse en un referente de gran vistosidad en estos eventos.

Human No Limits

Compañía de nuevo circo que nace en 2005, bajo la dirección artística de Drako Moragas, una empresa grandemente innovadora en su sector, con trabajos de gran nivel en ámbito internacional, desde sus comienzos destacando por la calidad de sus trabajos y la puesta en escena arriesgada de grandes proyectos.

Al Babli

Bailarín de danzas Sufí, danza tradicional Egípcia, relacionada directamente con el movimiento giratorio de los planetas y la conexión con Dios, se enlaza un giro detras de otro, uniendo misticismo y folklore. Inicio su andadura como bailarín en Alepo, aprenddiendo de los mejores maestros en danza Sufí, perfeccionando la danza siguiendo los estilos de Altakaya y los Encuentros Sufies (Halakat Al Zukr). Inicio su carrera profesional en 1995 con la empresa Libanesa más famosa del mundo árabe (Estudio de los Artistas). Después he actuado con otros grupos como Alturaz Al Andalus, Jinan Al Andalus, Al Caravan,...

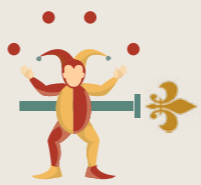
Don Fueso

Artista multidisciplinar, con más de 20 años actuando por España, Europa y Asia, con espectáculos circenses, teatrales y performances,..., que hará las delicias del público presente.

Cia del Foc (coproducción con Pirotecnia Igual)

Manuel Osuna, al frente de la Cia del Foc y como Director Artístico de los espectáculos, tanto de la Cia del Foc como de Pirotecnia Igual en estos momentos, es el diseñador y creador artesano de los materiales y elementos que conforman los espectáculos, así como de las composiciones pirotécnicas de las que después se puede disfrutar en directo, encargándose también de la coordinación entre fuego y música. Pioneer en este tipo de espectáculos, con influencia de los castillos mexicanos, en sus espectáculos se detecta la fusión entre el desarrollo artístico de los mismos y el lugar, dejando de manifiesto que han sido creados para ese espacio especial y único del que todo el pueblo se enorgullece.

Haurrentzako ikuskizunak | Actuaciones infantiles



Amalurra

Abiadura bizian mugitzen den munduan bizi gara, disfrutatzeko denborarik gabe. Nire proiektu txikia aurkeztuko dizuet, familiek munduko txoko guztietako ipuin eta kondairez gozatzeko, betiere naturarekiko errespetuan eta balioetan oinarrituta. Sexuak ez du garrantzirik: bizitzako une oro irribarre egitea eta amatea gustuko dugun txiki ausartak gara guztiak.

Ipuin guztiak txotxongilo handiekin egingo dira, eta guztiak batuko gaituzten abesti edo jolas batekin amaitzen dira.

Ikuskizunaren bidez garrantzitsutzat jotzen ditudan zenbait helburu lortu nahi ditut: familiarekin disfrutatzea, ipuinkontakteten ohitura berreskuratzea, haurrei liburuak altxorra direla transmititzea, hezkidetzan eta aniztasunean hezte, kondairak eta istorioak kontatzea, planeta eta ingurumena zaintzearen garrantzia transmititzea eta etxeko txikienei mitologia erakustea.



Amalurra

Cyrcusport

CYRCUSPORT zirku eta animaziokonpainia da. 2018an sortu zen zirku, ipuin eta ipuinkontalarien kontzeptu berria sortzeko asmoz.

Konpainia arte zintzo hau publikoari helarazteko asmoz sortu genuen. Moldakortasun handiari esker, erraz egokitzen ditugu istorioak gertaera historiko eta tematikoetara. Horretarako, gertaera horietara egokitutako kaleko ikuskizunak sortzen ditugu, eta, aldi berean, ASHDROK Zuhaitz Ipuin Kontalari Erraldoia dugu, konpainiaren azken sorkuntza dena eta sekulako arrakasta duena.

Amalurra

Vivimos en un mundo que se mueve a gran velocidad, sin tiempo para disfrutar... Os presento mi pequeño proyecto donde las familias podrán disfrutar de cuentos y leyendas de distintos lugares del mundo, siempre basados en el respeto a la naturaleza y dirigidos a una educación en valores. No importa el sexo, todos somos pequeños valientes a los que nos gusta sonreír y soñar en cada momento de nuestra vida.

Todos los cuentos están animados mediante títeres de gran tamaño, y acaban con una canción o juego que nos unen por igual.

Con mi espectáculo persigo una serie de objetivos, que considero importantes, como disfrutar en familia, recuperar la costumbre de contar cuentos, transmitir a los niños y niñas que un libro es un tesoro, educar en la coeducación y la diversidad, transmitir leyendas e historias, crear conciencia en el cuidado del plante y el medio ambiente y acercar la mitología a los más pequeños de la casa.

objetivos, que considero importantes, como disfrutar en familia, recuperar la costumbre de contar cuentos, transmitir a los niños y niñas que un libro es un tesoro, educar en la coeducación y la diversidad, transmitir leyendas e historias, crear conciencia en el cuidado del plante y el medio ambiente y acercar la mitología a los más pequeños de la casa.

Cyrcusport

CYRCUSPORT es una compañía de circo y animaciones, que nace en 2018, buscando un nuevo concepto de circo, relatos y cuentacuentos.

Nuestra compañía nace con la idea de acercar este noble arte al público, adaptándose con facilidad, debido a su gran versatilidad, a los eventos históricos y temáticos, creando espectáculos de calle a medida para ellos y paralelamente con la creación del Gran Árbol Cuentacuentos ASHDROK, la última creación de la compañía que arrasa allí por donde va.

Gaueko ikuskizunak | Espectáculos nocturnos

Ikuskizun musikala

UPSALA

Maiatzaren 13ko gaua (larunbata)

Erdi Aroko musikako kontzertu zoragarria, UPSALA taldearen eskutik, bertaratutako ikusleak mugiaraziko dituena.

Aurum

Pirotecnia Igual eta Cia del Foc konpainiak

Maiatzaren 13ko gaua (larunbata)

Hainbat forma, tamaina eta koloretako argien ikuskizuna, efektu piroteknikoa izango duena; hori guztia musikarekin gutzit sinkronizatuta. Balmasedako 2023ko Erdi Aroko Azokarako bereziki sortu da, eta urrezko garaia berriro bizitzen lagunduko digu.

Sutearen simulazioa

Pirotecnia Igual eta Cia del Foc konpainiak

Maiatzaren 14ko gaua (igandea)

Sutearen simulazioan hainbat kolore eta abiaduratako su gurpilak, su hotza, sugarrak, irudi geometrikoak... ikusi ahalko ditugu. Konbinazio ezin hobea ikusleak aho bete hortz uzteko.

Espectáculo Musical

UPSALA

Noche del sábado 13 de mayo

Espectacular actuación musical de música medieval, a cargo del grupo UPSALA, que hará vibrar al público presente con su fuerza.

Aurum

Compañía Pirotecnia Igual y Cia del Foc

Noche del sábado 13 de mayo

Nuevo espectáculo de luces de diferentes formas, tamaños y colores, con escogidos efectos pirotécnicos, todo en total sincronía con la música, creado en primicia para el Mercado Medieval de Balmaseda 2023, donde se estrenará en exclusiva, y que nos lleva a revivir la época dorada.

Simulación de incendio

Compañía Pirotecnia Igual y Cia del Foc

Noche del domingo 14 de mayo

La simulación de incendio es un espectáculo que incluye ruedas de surtidores de diferentes colores y velocidades, fuego frío, llamas, figuras geométricas... Una combinación perfecta para dejar al público con la boca abierta.



Programazioa | Programación

Maiatzak 13, larunbata | 13 de mayo, sábado

San Severino

1 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 1

Goizean | Mañana

- 11:40 Música medieval (Acibreira)
- 12:45 Animación musical (Alvorada)
- 13:00 Cirkadas (Zirko Loretsua) - Act. en euskera
- 13:10 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:20 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 13:30 Música medieval (Acibreira)
- 13:40 La Comedia Bufa (Tragaleguas Teatro)
- 14:00 Animación musical (Alvorada)
- 14:10 El soldado desquiciado (Mamakiska Teatro)
- 14:30 Krakort (Don Hueso)

Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Animación musical (Alvorada)
- 16:40 Surix (Don Hueso)
- 17:10 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 17:20 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 17:25 El bufón calabacín (Mamakiska Teatro)
- 17:30 Oubourous (Entract)
- 17:40 Cirkadas (Zirko Loretsua) - Act. en euskera
- 18:30 Música Medieval (Upsala)
- 18:30 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 18:40 Cuentacuentos de Abracadabra (Tragaleguas Teatro)
- 18:50 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:00 Cirkadas (Zirko Loretsua) - Act. en euskera
- 19:20 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 19:30 Números de circo (Human no Limits)
- 20:00 Animación musical (Alvorada)
- 20:10 Cuentacuentos de Abracadabra (Tragaleguas Teatro)
- 20:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 20:40 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:00 Del circo a la calle (Zirko Loretsua) Act. en euskera
- 21:30 Danza Sufi (Al Babil)
- 22:00 Actuación musical (Loa Trovadoresca)

San Severino

2 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 2

Goizean | Mañana

- 11:30 Animación musical (Loa Trovadoresca)
 - 11:40 Música medieval (Upsala)
 - 13:00 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
 - 13:10 Música Medieval (Upsala)
 - 13:10 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
 - 13:20 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
 - 13:30 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
 - 13:45 Animación musical (Alvorada)
 - 13:50 Danza Sufi (Al Babil)
 - 14:10 Krakort (Don Hueso)
 - 14:25 El soldado desquiciado (Mamakiska Teatro)
- Arratsaldean | Tarde
- 16:30 Música Medieval (Upsala)
 - 16:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
 - 16:45 Animación musical (Alvorada)
 - 16:50 Los Perfumeros (Da Vinci's Dreams)
 - 17:00 Música medieval (Acibreira)
 - 17:10 Relats de los Hechiceros (Tragaleguas Teatro)
 - 17:40 El bufón calabacín (Mamakiska Teatro)
 - 17:55 Sonidos de Oriente (Treefolk)
 - 18:10 Animación musical (Alvorada)
 - 18:20 Danza Sufi (Al Babil)
 - 18:40 Música medieval (Acibreira)
 - 18:50 Surix (Don Hueso)
 - 19:00 Sonidos del Medioevo (Taraska)
 - 19:10 Cirkadas (Zirko Loretsua) - Act. en euskera
 - 19:20 Oubourous (Entract)
 - 19:35 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)

19:55 Sonidos de Oriente (Treefolk)

20:00 Animación musical (Loa Trovadoresca)

20:10 Sonidos del Medioevo (Taraska)

20:20 Música medieval (Acibreira)

20:50 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)

21:00 Oubourous (Entract)

21:15 Del circo a la calle (Zirko Loretsua) Act. en euskera

San Severino

3 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 3

Goizean | Mañana

- 11:40 Cuentacuentos Bufonescos (Tragaleguas Teatro)
- 13:10 Duendes del aire (Human no Limits)
- 13:30 Animación musical (Alvorada)
- 13:35 Oubourous (Entract)
- 13:45 Krakort (Don Hueso)
- 13:50 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 14:00 Música Medieval (Upsala)
- 14:00 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 14:05 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 14:10 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 14:15 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 14:20 Música medieval (Acibreira)
- 14:40 El soldado desquiciado (Mamakiska Teatro)

Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Duendes del aire (Human no Limits)
- 17:00 Animación musical (Alvorada)
- 17:10 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 17:20 Música Medieval (Upsala)
- 17:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 17:40 Los Perfumeros (Da Vinci's Dreams)
- 17:50 Música medieval (Acibreira)
- 17:55 El bufón calabacín (Mamakiska Teatro)
- 18:00 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 18:10 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 18:20 Oubourous (Entract)
- 18:30 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 19:00 Animación musical (Alvorada)
- 19:20 Música Medieval (Upsala)
- 19:20 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 19:25 Cirkadas (Zirko Loretsua) - Act. en euskera
- 19:30 Música medieval (Acibreira)
- 19:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:45 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 19:50 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 20:10 Oubourous (Entract)
- 20:20 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 20:40 Animación musical (Alvorada)
- 20:50 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 20:55 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 21:00 Nómadas del viento (Human no Limits)
- 21:05 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:10 Música medieval (Acibreira)
- 21:20 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 21:30 Del circo a la calle (Zirko Loretsua) Act. en euskera
- 21:50 Oubourous (Entract)

San Severino

ESZENATOKIA | ESCENARIO

Goizean | Mañana

- 11:00 Pregón de inauguración (Zirko Loretsua) Act. en euskera
- 12:00 Representación popular de Balmaseda

Arratsaldean | Tarde

- 22:30 Aurum
- 22:45 Cierro (Upsala)

San Juan

Goizean | Mañana

- 11:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 11:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 11:50 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 11:55 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 12:00 Danza Sufi (Al Babil)
- 12:05 Música medieval (Acibreira)
- 12:15 Música medieval (Upsala)
- 12:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 12:25 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 12:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 12:40 Calabazondas (Mamakiska Teatro)
- 13:00 Oubourous (Entract)
- 13:25 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 13:35 Música Medieval (Upsala)
- 13:35 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:45 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 14:00 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 14:30 Actuación musical (Treefolk)

Arratsaldean | Tarde

- 16:55 Música Medieval (Upsala)
- 17:05 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 17:15 Los Perfumeros (Da Vinci's Dreams)
- 17:25 Música medieval (Acibreira)
- 17:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 17:35 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 17:45 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 18:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 18:35 Animación musical (Alvorada)
- 18:55 Música Medieval (Upsala)
- 18:55 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 19:05 Música medieval (Acibreira)
- 19:25 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 19:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 19:45 Oubourous (Entract)
- 20:00 Danza Sufi (Al Babil)
- 20:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 20:25 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 20:35 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 20:45 Música medieval (Acibreira)
- 20:55 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 21:25 Oubourous (Entract)
- 21:30 Actuación musical (Treefolk)
- 22:00 El Bufón Plastón (Don Hueso)

Forcasitas

Goizean | Mañana

- 11:00 Apertura del rincón infantil - Act. en euskera
- 12:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) Act. en euskera
- 12:15 Animación musical (Alvorada)
- 12:40 Los Perfumeros (Da Vinci's Dreams)
- 13:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) Act. en euskera
- 13:35 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:55 Música medieval (Acibreira)
- 14:30 El árbol sabio (Cyrcusport)
- 15:00 Cierre del rincón infantil - Act. en euskera

Arratsaldean | Tarde

- 17:55 Oubourous (Entract)
- 18:00 Apertura del rincón infantil - Act. en euskera
- 18:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) Act. en euskera
- 19:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) Act. en euskera
- 19:15 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 20:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) Act. en euskera
- 20:25 Animación musical (Alvorada)
- 20:30 El árbol sabio (Cyrcusport)
- 22:00 Cierre del rincón infantil - Act. en euskera

Maiatzak 14, igandea | 14 de mayo, domingo

San Severino

1 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 1

Goizean | Mañana

- 11:10 Música medieval (Acibreira)
- 11:20 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 11:30 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 11:40 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)
Act. en euskera
- 11:50 Animación musical (Alvorada)
- 12:00 Danza Sufí (Al Babli)
- 12:20 Oubouros (Entract)
- 12:30 Cuentacuentos de Aladino (Tragaleguas Teatro)
- 12:40 Krakort (Don Hueso)
- 12:50 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 13:00 Música medieval (Acibreira)
- 13:10 Fierabrass, el desquiciado (Mamakiska Teatro)
- 13:20 Cirkadas (Zirko Loretsua)
Act. en euskera
- 13:50 Animación musical (Alvorada)

Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Animación musical (Alvorada)
- 16:40 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 17:10 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 17:15 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 17:30 Oubouros (Entract)
- 17:40 Cirkadas (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 18:10 Surix (Don Hueso)
- 18:30 Música Medieval (Upsala)
- 18:30 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 18:50 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:00 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)
Act. en euskera
- 19:20 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 19:30 Números de circo (Human no Limits)
- 20:00 Animación musical (Alvorada)
- 20:10 Retablo de Comedias (Tragaleguas Teatro)
- 20:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 20:40 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 20:50 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 21:00 Cikótico (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 21:30 Danza Sufí (Al Babli)
- 22:00 Actuación musical (Loa Trovadoresca)

San Severino

2 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 2

Goizean | Mañana

- 11:00 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 11:15 Música Medieval (Upsala)
- 11:30 El duende Vicente (Mamakiska Teatro)
- 11:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 11:55 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 12:00 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)
Act. en euskera
- 12:10 Krakort (Don Hueso)
- 12:20 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 12:40 Música Medieval (Upsala)
- 12:40 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:00 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:10 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 13:20 Fierabrass, el desquiciado (Mamakiska Teatro)
- 13:35 Animación musical (Alvorada)
- 13:55 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 14:00 Danza Sufí (Al Babli)

Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Música Medieval (Upsala)
- 16:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 16:45 Animación musical (Alvorada)
- 17:00 Música medieval (Acibreira)
- 17:10 Las Juglarías de los Cómicos (Tragaleguas Teatro)

- 17:25 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 17:55 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 18:10 Animación musical (Alvorada)
- 18:20 Danza Sufí (Al Babli)
- 18:40 Música medieval (Acibreira)
- 18:50 Retablo de Comedias (Tragaleguas Teatro)
- 19:15 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)
Act. en euskera
- 19:20 Oubouros (Entract)
- 19:25 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 19:35 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 19:40 Calabazondas (Mamakiska Teatro)
- 20:00 Animación musical (Rota Temporis)
- 20:20 Música medieval (Acibreira)
- 20:30 Música medieval (Upsala)
- 20:40 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 20:50 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:00 Oubouros (Entract)
- 21:15 Cikótico (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*

San Severino

3 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 3

Goizean | Mañana

- 11:10 Narraciones de la Lámpara Mágica (Tragaleguas Teatro)
- 11:40 Krakort (Don Hueso)
- 11:50 Animación musical (Rota Temporis)
- 12:00 Música medieval (Acibreira)
- 12:05 Música Medieval (Upsala)
- 12:10 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)
Act. en euskera
- 12:20 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 12:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 12:40 Animación musical (Alvorada)
- 12:50 Maleficio (Human no Limits)
- 13:10 Oubouros (Entract)
- 13:20 Animación musical (Alvorada)
- 13:30 Música Medieval (Upsala)
- 13:30 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:30 Fierabrass, el desquiciado (Mamakiska Teatro)
- 13:40 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 13:45 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:50 Música medieval (Acibreira)
- 14:00 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)

Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Duendes del aire (Human no Limits)
- 17:00 Animación musical (Alvorada)
- 17:20 Música Medieval (Upsala)
- 17:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 17:40 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 17:50 Música medieval (Acibreira)
- 18:00 Animación musical (Rota Temporis)
- 18:20 Oubouros (Entract)
- 18:30 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 19:00 Animación musical (Alvorada)
- 19:20 Música Medieval (Upsala)
- 19:20 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 19:25 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)
Act. en euskera
- 19:30 Música medieval (Acibreira)
- 19:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:50 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 20:00 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 20:10 Oubouros (Entract)
- 20:30 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 20:45 Animación musical (Alvorada)
- 20:50 Animación musical (Rota Temporis)
- 21:00 Nómadas del viento (Human no Limits)
- 21:05 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:10 Música medieval (Acibreira)
- 21:20 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 21:30 Cikótico (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 21:50 Oubouros (Entract)

San Severino

ESZENATOKIA | ESCENARIO

Arratsaldean | Tarde

- 22:30 Simulación de incendio (Cia del Foc)

San Juan

Goizean | Mañana

- 11:25 Animación musical (Rota Temporis)
- 11:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 11:35 Música medieval (Acibreira)
- 11:40 Música Medieval (Upsala)
- 11:50 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 12:05 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 12:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 12:45 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:05 Música Medieval (Upsala)
- 13:05 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:15 Animación musical (Rota Temporis)
- 13:25 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 13:35 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 14:20 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)

Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Surix (Don Hueso)
- 16:55 Música Medieval (Upsala)
- 17:05 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 17:25 Música medieval (Acibreira)
- 17:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 17:35 Animación musical (Rota Temporis)
- 18:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 18:35 Animación musical (Alvorada)
- 18:55 Música Medieval (Upsala)
- 18:55 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 19:00 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 19:05 Música medieval (Acibreira)
- 19:45 Oubouros (Entract)
- 19:50 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 20:00 Danza Sufí (Al Babli)
- 20:25 Animación musical (Rota Temporis)
- 20:45 Música medieval (Acibreira)
- 20:55 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 21:10 Música medieval (Upsala)
- 21:25 Oubouros (Entract)
- 21:30 Actuación musical (Treefolk)
- 22:00 El Bufón Plastón (Don Hueso)

Forcasitas

Goizean | Mañana

- 11:00 Apertura del rincón infantil - *Act. en euskera*
- 11:55 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 12:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)
Act. en euskera
- 12:15 Animación musical (Alvorada)
- 12:45 Oubouros (Entract)
- 13:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)
Act. en euskera
- 13:25 Música medieval (Acibreira)
- 14:00 El árbol sabio (Cyrusport)
- 15:00 Cierre del rincón infantil - *Act. en euskera*

Arratsaldean | Tarde

- 17:55 Oubouros (Entract)
- 18:00 Apertura del rincón infantil - *Act. en euskera*
- 18:00 El árbol sabio (Cyrusport)
- 18:30 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)
Act. en euskera
- 19:15 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:30 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)
Act. en euskera
- 20:20 Animación musical (Alvorada)
- 20:30 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)
Act. en euskera
- 22:00 Cierre del rincón infantil - *Act. en euskera*